

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.*
紫金礦業集團股份有限公司
 (一家於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
 (股票代碼：2899)

公告

紫金礦業集團股份有限公司(“本公司”) 在澳大利亞證券交易所上市的控股子公司Norton Gold Fields Limited (以下簡稱“Norton”，股票代碼“NGF”)，於2013年1月30日披露了季度生產報告(2012年10月1日至12月31日)及預虧公告(2012年7月1日至12月31日)，主要資料摘要如下：

Norton 目前運營的生產礦山 Navajo Chief 露天礦, Violet 露天礦、Green Gums 露天礦和 Homestead 井下礦, 及 Paddington 選礦廠。於 2012 年 10—12 月, Norton 黃金銷售量為 34,101 盎司, 現金成本(C1)為 1,377 澳元/盎司, 資本支出為 1,390 萬澳元, 勘探支出為 460 萬澳元, 黃金生產量為 34,372 盎司。

露天採礦

露天開採	2012年10—12月	2012年7—9月	2012年4—6月	2012年1—3月
開採量(千立方米)	2,317	1,503	1,362	1,692
礦石量(千噸)	577	466	800	1,200
礦石品位(克/噸)	1.03	0.98	1.02	1.38

地下採礦

地下開採	2012年10—12月	2012年7—9月	2012年4—6月	2012年1—3月
礦石量(千噸)	44	49	38	32
礦石品位(克/噸)	8.71	7.97	8.32	7.88
採礦(巷道)掘進(米)	1,082	1,034	455	214
資本性(巷道)掘進(米)	521	415	538	834

選礦

選礦	2012年10—12月	2012年7—9月	2012年4—6月	2012年1—3月
礦石量(千噸)	800	848	902	914
處理品位(克/噸)	1.44	1.40	1.42	1.49
回收率	93%	94%	94%	94%
黃金銷售量(盎司)	34,101	36,072	38,003	41,056
平均黃金價格(盎司)	1,641澳元	1,601澳元	1,594澳元	1,609澳元

現金成本

	2012年10—12月	2012年7—9月	2012財年
現金成本(C1)(澳元/盎司)	1,377	1,281	1,013
生產成本(C2)(澳元/盎司)	1,733	1,613	1,282
總成本(C3)(澳元/盎司)	1,784	1,660	1,325

勘探- 儲量和資源報告

Norton 公告年度儲量和資源報告結果為：總儲量為 1,127,000 盎司，增加 93,000 盎司；總資源量為 6,187,000 盎司，增加 153,000 盎司。

2012年7月至12月預虧

Norton公告截至2012年12月31日前6個月未經審計的稅前損失預計大約為2,800萬澳元，去年同期稅後淨收入為587.6萬澳元。上述損失主要由於計提大約1,100萬澳元的減值以更好反映存貨的可回收淨值，此外，因Norton控制權變更及為減少財務費用償還了美林高息長期債務，導致大約有700萬澳元的一次性費用支出。

投資者若需了解詳情，請參見Norton於2013年1月30日在澳大利亞證券交易所網站 (<http://www.asx.com.au>) 發佈的公告全文。

本公告乃本公司自願作出。

本公司董事會提醒投資者及股東於買賣本公司股份時，務須謹慎行事。

截至本公告之日，董事會成員包括執行董事陳景河先生（董事長）、羅映南先生、邱曉華先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄒來昌先生，非執行董事彭嘉慶先生，以及獨立非執行董事蘇聰福先生、陳毓川先生、林永經先生及王小軍先生。

承董事會命
紫金礦業集團股份有限公司
董事長
陳景河

2013年1月30日中國福建

*本公司之英文名稱僅供識別